

荒川タウン情報誌

ほっと タウン



2010年(平成22年)5月1日発行No.257

発行 Acc 財団法人 荒川区地域振興公社
〒116-0002 東京都荒川区荒川 7-20-1 町屋文化センター内
電話(03)3802-7111 FAX(03)3802-7117
ホームページ <http://www1.tcn-catv.ne.jp/acc/>
編集制作 エイト印刷株式会社
発行部数 75,000部 荒川区全域新聞折込

親子で楽しむコンサート
小さな魔笛、笛とピアノ、7月3日(土)ムーブホール

研ナオコ&野口五郎

Special Stage〜歌謡JPopかな〜

6月26日(土)サンパール荒川大ホール

劇団四季ミュージカル

エルコースの祈り

7月18日(日)サンパール荒川大ホール



第208回

竹工芸作家・文化交流使

荒川の人 武関 翠篁さん

へえ〜! ウワサのアラカワ 第13回

荒川の人

竹工芸作家
文化交遊使
武関翠篁 さん

伝統工芸がとりもつた ドイツでのうれしい巡りあわせ

昨年の秋、武関翠篁さんは文化庁の文化交流使としてドイツを訪れた。ハンブルク工芸美術館が収蔵する早川尚古齋（しょうこさい）の竹工芸作品を調査、確認することが主な目的だった。武関さんは、人間国宝である五代目早川尚古齋に指導を受けた縁もあってのドイツ訪問にかけた活躍した人で、かつて日常消耗品とされていた、しかも中国の模倣が主流だった竹籠作りを、日本独自の手法を確立し工芸にまで高めた人。その貴重な作品88点が、ハンブルク工芸美術館に保存されていたのだ。

「1300年も前のものが、しかも無傷なんです。雨が多いハンブルクの気候のせいもあるけれど、大事に保存してくれていたことに対して感謝の気持ちでいっぱいでした。そして、感謝する一方で、早川尚古齋の技術の確かさを、まざまざと感じました。だからこそ時を経てもしっかりしています。尚古齋は作品に、自分の名前だけだけでなく制作時の年齢も彫りて入れているんです。昔のプライドですよ。五代目の教えを受けた自分としては、感慨もひとしおでした。さらには、ワークショップの際、ドイツの方が、自慢の籠、だと喜んで持ってきたのがなんと私の作品。驚きまじりでした」

武関さんは、うれしい思いを胸に、視察のため、その後ドイツの敷方所を回り、ドイツの人々との交流を深めた。そして、なんと、シュトゥットガルトでのぞいた美術品オークションには、父、武関翠月さんの作品が出品されていたというのだ。うれしい巡りあわせに感激しました。

伝統は尊いもの、それを現代に生かしていきたい



どんなに細くなくても失われたい張りつめたびんとした力強さに惹かれる

武関翠篁さんは武関家の三代目。祖父、翠心さんが戦後、栃木からこの荒川区西日暮里に移ってきて工房を開いた。

翠篁さんは、第一日暮里小学校、瀧澤山中学、竹台高校と進んだ純正荒川ッ子。物心ついた頃から家業の手伝いをして、ごく自然に父たちの後を継ぐようになっていく。彼は、竹の魅力をごんごんに語る。

「竹というのはね、どんなに細くなくても力のあるものでしてね、その張りつめたびんとしたものが持つ力強さ、そこに惹かれます。そうした素材の魅力と軽やかさ、透かし、のびた竹は一本一本が強いんですから、空間をあけても大丈夫なんです。その透けて見えるところが実にいい」

翠篁さんの作品には花籠が多く、そこには美しい透かしの手法が活かされている。また、使用するのは新しい竹ばかりではない。例えば、田舎裏で使われていた200年前の、煤竹（すすだけ）なども素材として用いられる。黒ずんだ深みのある素材感がなんとも魅力的だ。

そんな繊細な竹工芸だが、聞いてみると道具はいたってシンプル。しかも数も少ない。

「木工の人は鉋（かん）を何種類も使うけれど、竹は全然違いますね。私の場合、小刀一本、鉋3本あればだけで

削っていくのが中心の仕事なんです。それで美しい作品を仕上げられるのだから、その技術たるやなまはんかな事ではない。

「そうそう、ドイツで早川尚古齋のレプリカを作っていました、これが一見そっくりでも、触ると全然違う。本物はすつと滑らかなんです。日本の場合白は、1ミリ以下の竹でも必ず面取りをするんですよ。面取りをしないと壊れるというわけではないうえ、美意識ですかね。日本人の繊細さをあらためて感じました。そういう美意識を、私も大切にしていきたいですね」

それにしても、伝統というのは非常に尊いものだと思います。技術にしろ、道具にしろ、不要なものも全然ない。必要なものだけが残っている。先人が長い年月をかけて到達した素晴らしいものだと思います。私は、そうした200年前のものを、現代のデザインに生かしたいと思っています。

「木工の人は鉋（かん）を何種類も使うけれど、竹は全然違いますね。私の場合、小刀一本、鉋3本あればだけで削っていくのが中心の仕事なんです。それで美しい作品を仕上げられるのだから、その技術たるやなまはんかな事ではない。」



竹工芸 翠篁
荒川区西日暮里3-13-5 ☎3828-7522

さんぽで発見!いきもの100
5月22日(土)尾久の原公園

荒川区の「尾久の原公園」は「いきもの王国」です。「植物」「鳥」「昆虫」の自然観察学習を通じて都会のオアシス再発見!

午前10時～正午 ※雨天の場合は5月23日(日)に順延

講師＝プロ・ナチュラリスト 佐々木 洋氏
受講料＝親子2名2,310円 (1名追加につき1,470円)
保険料＝1名につき100円
(野外講座のため、保険に加入していただきます)
申込方法＝よみうりカルチャー 町屋までお電話ください。
※定員になり次第、締切ります。(定員20名)

申込・問合せ＝よみうりカルチャー 町屋(荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内) ☎3802-7115

あまのこ遊園

とうぶつ広場イベント

へびにさわってみよう!

5月2日(日)～5日(水・祝)は午後6時の閉園となります。
※雨天の場合は午後5時に閉園

5月5日(水・祝)の子どもの日は入園料を無料とします。
ぜひ皆様でお越しください。

問合せ＝あらかわ遊園 ☎3893-6003

5月1日(土)～5日(水・祝) 午後1時、2時、3時から開催します
※雨天決行 ※ボニー乗馬はお休みです
羊の毛がりが見られます
5月9日(日)、16日(日)、23日(日) 午後2時から開催します
※雨天の場合は30日(日)に延期します

町屋文化センターは5月6日(木)空調設備点検のため臨時休館します

おくらむ収納から、ゆとり収納へ!

トランクルーム 貸し納戸

安心な管理 常駐管理員・共益金なし・天井高3mで収納抜群!!

2階 割安ブース完成!!

3階 若干空きあり!!

詳しくはホームページをご覧ください
※空室はお電話にてご確認ください。

お申し込み
お問合わせ

お山堂トランクルーム 東京都荒川114-48-3
TEL 03-3802-8888 (5:00～19:30) FAX 03-3805-2690

<http://www.okubopp.co.jp/>

使わなくなった指輪・ネックレスなどの貴金属を

お売りください

タンスや引き出しに眠っている貴金属をお持ち下さい。傷が付いていても、壊れていても構いません。

指輪一枚から買取致しております。お気軽にご来店下さい。

金・プラチナ各種インゴット地金の小売販売も行っております。

10:00～16:30 休 土曜日・日曜日・祝日

<http://kaitori.ijimakk.co.jp> (PC) <http://kaitori.ijimakk.co.jp/w> (mobile)

東京都荒川区東日暮里5-47-10
TEL 03-3806-2120 FAX 03-3806-2368

井嶋金銀工業株式会社

小泉定弘写真展「昭和60年頃の東京都荒川区」作品約40点展示

5月8日(土)～16日(日) 町屋文化センター 2階ふれあい広場

午前9時～午後7時(最終日は午後5時まで)入場無料

写真家の小泉定弘(68)さんは、地元をテーマにした写真展を町屋文化センターふれあい広場で毎年開いている。最近の10年間は区内の商店街、職人さん、開業直前の日暮里・舎人ライナーなど身近なテーマで発表を続け好評を博してきた。東尾久に在住し、生まれも育ちも荒川という生粋の荒川人であることに対する思い入れは人一倍強い。

今回の展示は1985年から1986年にかけて小泉さんが区内を積極的に撮影した沢山のフィルムの中から人々の生活や町の風景を中心にまとめた。「もちろん25年の間には高い建物が立ち並び、道路が整備されるなど町の景観は大きく変わったが、住民の人情と温もりは地域の良き気風として今も受け継がれている。この発表が荒川区に新しく住まわれた方々、子供、若者に過去の区内を知らせ、大人には当時を回想する契機となれば嬉しい」と語っている。当時の雰囲気を素直に記録した写真展といえるだろう。

問合せ=ACC☎3802-7111



和太鼓兄弟ユニット は・や・と 夏Live!～は・や・とムーブコンサートシリーズ～

7月16日(金)17日(土)ムーブホール

16日(金)午後7時開演(午後6時30分開場)
17日(土)午後2時開演(午後1時30分開場)
入場料=一般前売3,000円 当日3,500円
学生前売2,000円 当日2,500円
子ども(中学生以下)
前売1,500円 当日2,000円
ACC友の会300円引き
【全席自由】



出演=は・や・と(金刺敬大、金刺凌大、金刺由大)

販売所=町屋セ セレモニー 町屋セ ムーブ 問合せ=ACC☎3802-7111

子ども囲碁大会の参加者募集

6月26日(土)午前10時開始

会場=町屋文化センター 3階 会議室
対象=区内小・中学生80名(9路盤以上で対局が出来る方)
※応募者多数の場合は抽選となります。

参加費=無料
応募方法=区立小・中学校の生徒は、学校を通じてお申し込み下さい。
その他の小・中学校の生徒は、はがきに、住所・氏名(ふりがな)・
学校名・学年・電話番号を明記して下記までお申し込み下さい。
申込み=〒116-0002 荒川区荒川7-20-1
町屋文化センター内「子ども囲碁大会」係 締切=6月4日(金)



真夏の夜のJAZZ in 町屋 セッション参加者募集!

ステージに立って演奏したい方! JAZZが好きなら! プロの指導で演奏してみませんか?

応募条件 楽器演奏の出来る方
6月～8月の練習と8月28日(土)の本番に参加出来る方
募集人数 30名 ※定員になり次第、締切りです **演奏曲** Sing Sing Sing ほか
参加費 無料 **練習日** 6月～8月の間の金曜日(計8回)を予定
練習時間 午後7時～午後9時 **練習場所** アクト21ホール
応募方法 はがきに住所・氏名・電話番号・年齢・演奏する楽器を明記のうえ、
〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内
「真夏の夜のJAZZ in 町屋」係までお申し込み下さい。
応募締切 5月10日(月)必着
問合せ=ACC☎3802-7111

荒川第九を歌う会2010 会員募集!

あなたもオーケストラをバックにベートーヴェンの第九を歌ってみませんか?

合唱経験のない方、楽譜が読めない方、ドイツ語の読めない方も大丈夫。6か月にわたり繰り返し練習することで必ず歌えるようになります。12月19日(日)にサンパール荒川大ホールで開催される「第九演奏会」で、たくさんの仲間たちと一緒に感動を分かち合いませんか?



練習日 6月5日(土)～12月18日(土) ※原則土曜日の昼間(全26回程度)
練習会場 町屋文化センター、サンパール荒川ほか **合唱指揮** 草原哲広 氏
参加費 4,000円 ※楽譜は別途500円(必要な方のみ)
募集人員 200名(先着順) ※無料託児サービス(10か月以上の幼児対象)あり
申込・問合せ=ACC☎3802-7111

メモリアルセレス千代田 21 荒川区西日暮里 6-55-1

「人形供養&施設見学会」平成22年5月30日 ⑩ 10:00～14:00

催事内容

- ◆上野 寛永寺 浦井正明 前 執事長による法話(13:00～)
- ◆寛永寺僧侶による読経供養(13:30～)
供養する人形の受付は当日 10:00～13:00(無料)
人形ケース・装飾品類はお預かりできません。
読経供養参加の方に、寛永寺 清水観音堂のお守りを差し上げます。

- 王将軍を祀りながら 経営もトリノの サービス 道に思いがけず!
- 料理・送礼品 見本展示 読経供養ののり たくさんあります
- ご相談サロン 事前相談会 仏事なんでも相談
- おまかせの「おまかせ」 プレゼント

大村 眞 さん
千代田メモリアルセレス千代田
アタシMAP

ホール全館 施設展示 (館内案内は順次係員が随行します)

☎0120-17-9876 ☎03-3810-2211

HOTEL LUNGWOOD 5月ご案内

ほっとタウン限定!

セリオ・天心共通
クーポン券

10%割引

有効期限 5/1(土)～5/31(月)
こちらのクーポン券をご持参で
ランチ・ディナーのご飲食代を
10%割引致します。

海鮮陸祭り

ランチセット

- 海鮮炒り手天ぷら海鮮丼 ¥1,400
- 海鮮炒り手天ぷら海鮮丼 ¥1,400
- 海鮮炒り手天ぷら海鮮丼 ¥1,400

SERIO

人気のランチメニューがさらにおいしくなりました!

- 焼肉の陣 スパゲッティ・ホリタン ¥1,300
- オムライス トマトソース ¥1,500
- 洋食屋さんのとろろビーフステーキ ¥1,800
- フレッシュトマトのブロッコリー炒め ¥1,700

セリオ営業時間 ランチ/11:00～14:30 ディナー/15:00～18:00
ディナー/18:00～21:30 ラストオーダー/21:00

イベント名	開催日時	開催場所	内容	主催・お問合せ
第34回わんぱく相撲荒川区大会	5月15日(土)午前8時開演	日暮里サニーホール 無料	参加者を募集しています。お申し込みまでご連絡ください	わんぱく相撲荒川区大会実行委員会(中野) ☎3819-2269
サニーホール落語会「立川吉幸 落語会」	5月20日(木)午後7時開演	日暮里サニーホール 有料	出演:立川吉幸 ほか	ACC ☎3802-7111
書と和紙の絵展	5月25日(火)~30日(日)	日暮里サニーホール 無料	書と和紙の絵の学習発表会	書と和紙の絵展実行委員会(小口) ☎3807-0291

ヤングアメリカンズ in 荒川 参加者募集 7月23日(金)、24日(土)、25日(日)サンパル荒川

対象=小学校1年生~高校3年生の男女
定員=230名(小学生170名・中学生60名)
※定員に達し次第締切りとさせていただきます
受講料=16,000円(受講料、Tシャツ代、最終日のショーのチケット1枚含む)
後援=荒川区教育委員会
◆ヤングアメリカンズと一緒に歌って踊ろう!
昨年もおくさんの荒川の子供たちが参加したヤングアメリカンズのアウトリーチ・ワークショップ! 果たる7月23~25日、サンパル荒川にヤングアメリカンズが再びやってきます。

お申込み方法=5月14日(金)正午より参加者の募集を開始
パソコンまたは携帯電話からjm@yajt.netに空メールをお送りください。
なお、詳細はホームページをご覧ください。
http://jibunmirai.com/ya
http://jibunmirai.com/mobile



第44回荒川オペラシリーズ G.ブッチー二作曲「蝶々夫人」

7月30日(金)31日(土)日暮里サニーホール

明治時代の長崎。蝶々さんの一途な思いがもたらしてしまう悲しい物語です。「さくらさくら」「越後獅子」「お江戸日本橋」など日本の伝統音楽や民謡がちりばめられており、オペラと日本人の間に横たわる溝を埋めてくれる作品です。
指揮=澤木和彦 ピアノ=小堀能生
出演=谷川みゆき、稲見裕美、稲見浩之、金子淳 ほか
販売所=日暮里サニーホール
問合せ=リリカイタリアーナオペラ ☎3822-0601 ACC ☎3802-7111



タンゴ・ロマンス フェルナンド・マルサントリオ

6月28日(月)日暮里サニーホール

午後7時開演(午後6時30分開場)
入場料=3,500円【全席指定】
出演=ダンサー・構成・演出:サンドラ&ガブリエル
ダンサー:カミラ&ファン・パブロ
ピアノ・指揮・編曲:フェルナンド・マルサン
バンドネオン:ラミロ・エロロ
バイオリン:ギジェルモ・ルビノ
曲目=ラ・クンパルシータ、リベルタンゴ 他
販売所=日暮里サニーホール 問合せ=ACC ☎3802-7111



立川談幸独演会

6月12日(土)ムーブホール

午後3時開演(午後2時30分開場)
入場料=2,500円 当日3,000円【全席自由】
ACC友の会会員500円引
出演=立川談幸 ほか 演題=「小宮幸兵衛」「中村仲蔵」
販売所=日暮里ムーブ 問合せ=ACC ☎3802-7111



ガムラングループ・ランパンサリ公演 ガドガドガムラン2010

6月13日(日)日暮里サニーホール

インドネシア中部ジャワのガムラン演奏と舞踊
午後3時開演(午後2時30分開場)
入場料=前売3,000円 当日3,500円
小学生1,000円【全席自由】
販売所=日暮里サニーホール
問合せ=ランパンサリ事務局(木村) ☎5300-6361 ACC ☎3802-7111



舞踊集団菊の会公演「第12回さつき会~若者達の舞踊会~」

5月23日(日)サンパル荒川大ホール

午後2時開演(午後1時30分開場)
入場料=前売4,000円 当日4,500円【全席自由】
出演=舞踊集団菊の会
演出=舞踊劇「カッチャ行かねかの道」ほか
※観覧券を利用の方は事前にご連絡ください。
販売所=日暮里サンパル 問合せ=舞踊集団菊の会事務局 ☎5983-6001 ACC ☎3802-7111



明治大学マンドリン倶楽部演奏会 in 荒川2010

5月15日(土)サンパル荒川大ホール

午後5時30分開演(午後4時30分開場) 入場料=2,500円【全席自由】
出演=明治大学マンドリン倶楽部 ゲスト=東京荒川少年少女合唱隊
内容=第1部 古典音楽
第2部 東京荒川少年少女合唱隊による合唱
第3部 誰しきマンドリンの世界
販売所=日暮里サンパル 問合せ=ACC ☎3802-7111



あらかわフラフェスティバル2010

7月4日(日)サンパル荒川大ホール

フラの楽しさとネイティブハワイアンのおもてなし。
午後0時30分開演(午前11時30分開場)
入場料=1,000円【全席自由】
※観覧券を利用の方は事前にご連絡ください。
※3歳未満は無料(園と同居)ただし、座席を利用する場合はチケットを購入してください
販売所=日暮里サンパル 問合せ=荒川フラフェスティバル2010実行委員会(鎌山) ☎3807-6233 ACC ☎3802-7111



久美子ロフリーコンサートメニー・カラース・オブ・久美子

5月14日(金)15日(土)日暮里サニーホール

オーストラリアを中心に世界的な活動を展開する久美子ロフリー。ピアノの弾き語り、シャンソン、オペラから歌謡曲まで、幅広い楽曲をお届けします。
午後7時開演(午後6時30分開場)
入場料=4,000円【全席自由】
販売所=日暮里サニーホール 問合せ=長野インターナショナル ☎0422-44-4736 ACC ☎3802-7111



初代高橋竹山最後の弟子 津軽三味線ファン待望!

高橋竹山 津軽三味線まつり

竹山の再来 高橋竹山 津軽三味線まつり

6/6日 P13:30 P14:00

サンパル荒川(大ホール)

チケット3,500円 全席指定

0120-509-567

禁酒・禁煙 賭けません

脳トレ麻雀会員募集!

上り役点数計算卓使用

東京都中小企業振興公社ニューマーケット開拓支援事務局承認番号 20-068

・ゲーム時間: 10:00~16:30 (月~金)

・電話予約制: 03-3806-8088

バイリダークラブ 樋口・田島

・会場: 荒川区西日暮里 2-50-2 ジョイスビル 2F

5月中 料金無料

日暮里駅北口改札を出て右に進み、エスカレーターで東口へ
西日暮里方面に進み、中華(順吉)を右に進む

NPO法人脳トレ麻雀推進連合会・開設準備室

へえ〜!ウワサのアラカワ 第13回

“昔ながら”という言葉が似合う荒川区。そんな下町情緒溢れるこの町には、思わず“へえ〜!”と言ってしまうような場所や、誰もが懐かしさを感じてしまうような場所がたくさんあります。そんな気になるスポットを巡る「へえ〜!ウワサのアラカワ」。毎回どんな発見や出会いがあるのか…。

第13回目は、荒川区役所を中心とする荒川一・二・四丁目を歩きます。今回はなんと、住宅地に巨大な肉食恐竜が出没するとのウワサを聞きつけてやってきました。もしそのウワサが本場なら、これは歴史的大発見になるかもしれない!今回は危険覚悟の探検になりそうだ。



3 「荒川にある満天の星空」

住宅街の狭い路地を歩いていると、突然大きな銀色の物体が目に見え込んできた。まさかこれは UFO? 恐竜を探していたのに UFOに出会ってしまうなんて…などと考えながら近づいてみると、それは銀色のドーム型の建物だった。実はこの建物、プラネタリウムなのだ。こんな下町の住宅街にプラネタリウムなんて、UFO じゃなくても十分に驚きである。昭和39年に開館したこの「荒川区立プラネタリウム」。都会の空に見える星の数も少なくなくても、この場所に来ればいつでも満天の星空が見られるという訳だ。家の近所にプラネタリウムがあるなんて、ちょっと羨ましいな。「プラネタリウム行ってね!」子供たちの楽しげな声が聞こえてくるようだ。

5 「エスニック初心者におすすめ」

「ヒマヤンカレー」の文字に誘われて入ったのが「ニルヴァーナ」というネパールカレーのお店。カレー2種類とナンとライスのランチセットが880円とお得だ。しかもナンとライスがお替わり自由と嬉しい限り。肝心の味はというと、インドカレーよりもマイルドで食べやすい印象。辛さの調節もしてくれるので、辛いのはちょっと〜という人でも意外といけるかもしれない。焼ききたてのナンもモチモチで、ほのかな甘みがマイルドなカレーによく合う。今度はエスニックが苦手な友人でも誘ってみよう。



1 「平和への願い」

荒川区役所前の荒川公園を歩いていると、ある2体の石像が目に入った。園内にある他の銅像やオブジェとは明らかに違うその雰囲気。一見モアイ像にも見えるその石像は、荒川区と友好都市提携を結ぶ韓国の清州市から贈られたもので「トルハルバン」というらしい。“石でつくったおじいさん”という意味のこの石像は、災いを防ぎ平和をもたらすと言われる清州の代表的な石像なのだ。きっと清州市の人々が、荒川区の平和を願ってくれているんだね。

9 「小腹にピッタリ」

ちょっぴり小腹が空いてきたところで見つけたのが「パウンドケーキ専門店 ぱうんど屋」。店内のショーケースには様々な種類のパウンドケーキが並べられている。味の種類はなんと12種類。大きさも4種類から選ぶことができるのが嬉しい。いちばん小さなSSサイズなら、食べ歩きにもピッタリ。季節限定メニューもあるので、ちょっと覗いてみるお店だ。

6 「オシャレにエコ活動」

駐車場に停められたブルーとグリーン色の2台のオシャレな車が気になり近づいてみると、何やら見慣れないケーブルに繋がれている。一見給油中に見えなくてもいいが、どうも違うらしい。何なのか分からずもう一度車をよく見てみると、そこには「ELECTRIC VEHICLE」の文字が。そう、この車は「電気自動車」だったのだ。ここは「あらかわエコセンター」という地球温暖化やエネルギー問題など、環境やエコに関する理解を深めてもらうための施設なのだ。2台の電気自動車も、その活動の一環としてはじまった区民と区役所が共同利用するカーシェアリングのための車です。電気自動車でもエコ活動、なんだか楽しそうだな。「電気自動車カーシェアリングは、現在、定員に達しており、次回募集など、詳しくは荒川区環境課までお問い合わせください。荒川区環境課環境推進係 ☎3802-3111」

4 「恐竜とランドマーク」

恐竜とあるマンションに出発すると聞きつけやっきたのが「サウルスマンション 町屋番館」。恐る恐る敷地の中へ入っていくと、出たー!! 大きな口を開けて、いま正に襲いかかるとする肉食恐竜の骨格…骨格? なんと、そこにあったのは恐竜の骨格オブジェだったのである。早速マンションのオーナーの方にお話を伺ってみた。そもそもなんでマンションに恐竜なのかということについては、恐竜というモチーフを用いて建物のイメージにインパクトを持たせることで、街のランドマークとしての役割を持たせたかったというのだ。実際に建物自体も同じ取りの部屋が一つもないことや、骨格オブジェ以外にも、さまざまな場所に恐竜をモチーフとしたデザインが施されているなど、とてもモダンで前衛的なデザインになっている。そうすることで、この街自体をもっと魅力ある場所になりたい。そして何より、この街に住む人たちに、もっと荒川の街に愛着を持ってほしい、そんな思いが込められているのだ。歴史的大発見とはいかなかったが、「サウルスマンション 町屋番館」は、荒川の街を愛する気持ちと、人を楽しませたいという遊び心の詰まった、まるでオモチャ箱のような場所だった。



ミニ広告 料金は1行600円です、ぜひご利用ください。お申込・お問合せACC ☎3802-7111 ほっとタウンミニ広告担当

※広告内容の詳細はそれぞれ記述の連絡先でご確認ください

教室

- ◆砂で彫るガラス教室生徒募集
ガラス作り体験 3,000円受付中!
火〜日夜9時迄。月2回1年で
ランプも。予約制 ☎3802-5566
詳細サウンドプラスト町屋で検索
- ◆カラオケ教室 (月謝3千円)
金曜 月3回夜2時〜4時
日曜 月3回夜2時〜4時
毎月新曲楽しい教室

レッスン

- ◆日本舞踊
まずは好きな踊り始めてみては。

先生楽しくなりますよ。
荒川 6-14-9 琴吹千紅
☎3992-3744

◆電音直子モダンバレエ教室
モダンダンス 大人
モダンバレエ 幼児〜高校生
ストレッチ体操クラス有ります
☎3970-0317 午前中
☎3895-2739 午後☆音源
◆ベビーリトミック0才〜3才
音楽日暮里、西日暮里、西尾久、
南千住 月謝 3,000円 ◆ピアノ
教室月謝 5,000円〜 ※東日暮里
5丁目 ☎090-1618-7464 佐伯
http://s-rhythmic.jugem.jp/

ビューティー

- ◆美パワーアップ! エステ
(肩デザインカット・クリアオ
フルマッサージ 美白パック)
¥4,000 ミニ輪 リレント
予約制 ☎3891-7721

コンサート

- ◆気軽に音楽を 琴コンサート
5月8日土曜 14時ムーブ町屋
3階ホール入場無料 ジブリ音
楽・アンデルシアの風、じよん
がら指 一緒に歌うコーナー有
問合せ ☎5855-1890 岡田

生活

- ◆剃鬚具、武道具一式販売
剃鬚、剃刀、空手、合気道、居
合、なんでも揃います。
町屋駅下車一分 小鉄一心堂
☎3895-1031
- ◆歴史倶楽部あらかわ参加募集
今月のテーマ 鎌倉時代の幕府
と仏教 火曜日午後活動
☎5691-4855 田村
http://newsolds.exblog.jp
- ◆ハウスクリーニング
女性スタッフが定期的にお掃除
にお伺い致します。石鹸洗剤や
重曹で地球にも人にもやさしい

お掃除です。一年通して大そう
じのいらない快適な空間はいか
がですか! コースは色々選択可
ります。(毎)クリーンプラネット
www.cleanplanet.jp
☎3819-8852

掲載内容について、公社は
責任を負いかねますので、
ご確認の上ご利用ください。

**永代供養だから安心
駅から近くて便利**

東京メトロ千代田線(町屋駅)、
都電荒川線、京成本線「町屋」駅より徒歩1分

東京御廟
とうきょうごじやう

開館時間/年中無休 午前10時〜午後7時
ホームページ/ www.tokyogojyo.jp
電話/ 03-5810-5050 (代表)

税込・送料/東京都内送料中心

0120-519-050

ここである

カードをかざすと
黒御影石の墓石が現れる案内場所
最新の技術によって成し遂げられた
安心、快適なこれからのご供養の空が
いま熱い注目を集めている東京御廟
地元、荒川区の皆様にごさお気にな
りませぬ、お墓かめください。

市原悦子さん

パーソナルタイプ (個人用) **38万円**
(年間維持費8千円)

ファミリータイプ (家族用) **75万円**
(年間維持費1万円)

黒御影石墓石+銘牌文字彫り+成名墓石+
永代使用+永代供養

すべて揃ってこの価格

東京メトロ千代田線、町屋駅2番出口より
京成口を通り左へ、都電の踏切を渡り50m先。

町屋駅 京成日
から
徒歩1分。
先進のお墓、
あなたの
お近くに…

〒130-0045
東京都荒川区
町屋1-1-1
東京御廟

親子で楽しむコンサート

入場料=大人(中学生以上)1,000円
子ども(3歳以上)500円【全席自由】

出演=Le Vent Fantome (ル・ヴァン・ファントーム)
一村誠也(笛)、鈴木章浩(笛)、河津藍衣(ピアノ)



0歳からのわいわいコンサート

午前11時開演(午前10時30分開場)

乳幼児大歓迎!
ご家族一緒にお楽しみください。

4歳からのアフタヌーンコンサート

午後2時開演(午後1時30分開場)

気軽にゆったりと楽しんでいただける
コンサートです。リコーダーでの
参加コーナーもあります。

7月3日(土)ムーブホール

※3歳未満は無料(親と同居)、ただし、座席を利用する場合はチケットを購入してください。

販売所= 町屋文化センター 荒川大ホール 日暮里サニーホール 主催・問合せ=ACC ☎3802-7111

チケットは5月5日(水・祝)



研ナオコ & 野口五郎

Special Stage ~お気に召すかな!?!~

6月26日(土)サンパール荒川大ホール

午後6時開演(午後5時30分開場)【全席指定】

入場料=S席6,500円 A席5,500円 ACC友の会会員1,000円引

演奏予定曲=夏をあきらめて、かもめはかもめ、私鉄沿線、19:00の街 ほか

※本誌や他の入場はご遠慮願います。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

販売所= 町屋文化センター チケットぴあ ☎0570-02-9999 問合せ=ACC ☎3802-7111



あのゴールデンコンビが復活!
70~80年代にかけて金曜ゴールデンを飾り、
アイドル番組の金字塔を打ち立てた伝説的
人気番組で長年主役を務めた「研ナオコ」
野口五郎のゴールデンコンビが20年以上の
歳月を超え、二人でのライブを実現!

劇団四季 劇団四季ミュージカル

エルコスの祈り

7月18日(日)サンパール荒川大ホール

午後4時開演(午後3時30分開場)【全席指定】

入場料=大人 S席5,000円 ACC友の会会員4,000円(S席のみ)

A席3,500円 B席3,000円

小人(小学生以下) S席3,000円 A席2,000円 B席1,500円

※3歳未満は無料(親と同居)、ただし、座席を利用する場合はチケットを購入してください。車いすを利用の方は事前にご連絡ください。

販売所= 町屋文化センター 問合せ=ACC ☎3802-7111



この公演は託児サービス(小学生まで)がご利用いただけます。
チケットは7月10日(金)までです。到着前日の公演は公演終了後、劇場が閉まります。
料金は1歳児(6か月以上)で1歳児2,000円 2歳児以上1,000円 年齢がいかなる子供についてはご相談ください。
お申込み・お問合せ=ACC ☎3802-7111

チケットのお求め、お問い合わせは ACC ☎03-3802-7111

町屋文化センター(町屋7-20-1) Tel:3802-7111 Fax:3802-7117

サンパール荒川(荒川1-1) Tel:3806-6531 Fax:3801-5160

日暮里サニーホール(日暮里5-50-5 ラジックタワー4F) Tel:3807-3211 Fax:3807-4190

ムーブ町屋(町屋7-50-9 センタービル3F) Tel:3819-7761 Fax:3819-7763

このマークはチケットまたは割引券のプレゼントです!
希望者は、J1カチにご希望のプレゼント(1件のみ)
ご希望・ご感想と住所、氏名、年齢、電話番号を書き、
〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 劇団四季文化センター内
ACCプレゼント係までにお申し込みください。6月10日(木)必着。
プレゼントの当選発表は発表をもって代えさせていただきます。

お申し込みは TEL:3802-7111
荒川区地域振興公社へ
荒川7-20-5 千住 町屋(駅直下)に郵送済み
【大森店】2~5階 コマ 7万円 4コマ 3.5万円
6階 コマ 8万円 4コマ 4万円
【日比谷店】1階 600円

表紙のコラム

夢見た未来

ハイブリッドカーが一般的になりつつある中、あらかわエコセンターに電気自動車が入入された。あと何年かすれば、きっと電気自動車も当たり前になるだろう。いずれは空でも飛べるようになるのだろうか。少しずつ子供の頃に夢見た未来になっている。

リオネット

千寿補聴器プラザ

補聴器のご相談承りますお気軽におたずね下さい

【営業時間】午前9時~午後6時 火曜定休

【HP】<http://www.ayomi.co.jp/senju.hap/>

5月2日(日)~5月5日(水・祝)は臨時休業致します。

本店 足立区千住2-20-7 (足立区駅前西口徒歩2分) 全町店 葛飾区東金町1-22-7 (千住駅10分)

☎3882-4133 ☎5699-3339

サーバハコ

ヨイミ

ヨミサンキュー

SUNPOP

ゴールデンウィークフェスタ

5/1(土)~5/5(水)

期間中、お買物・お食事をしたお客様には、
その場でお買物券が当たるラッキーカードをプレゼント!